



效法耶穌博愛精神，做世上光、地上鹽，
關懷視障問題，積極回饋社會，為宗旨。

Be the Light & Salt. Matthew 5:13-16



台北郵局特准掛號
台北字第 4557 號
(無法視聽免掛號)

讓我們重視環保尊重環境，如收件人已搬遷、欲停止刊物寄發、
住址變更，或重複收到二份以上，請協助通知本協會，謝謝。

出版/中華光鹽愛盲協會 中華郵政台北雜字第 1254 號執照登記為雜誌交寄
發行人/蘇清富 會址/台北市文山區興隆路 3 段 207 巷 6 弄 2 號

愛心長春

繼 2016 年支持光鹽視障資訊服務不虞餘力的長春扶輪社，今年十月十九日再次前來關懷視障朋友的資訊現況並捐款。社員們在百忙中撥冗前來體驗視障用書的製作與困境。

當日參訪的社友近十位，用心聆聽本會蘇清富秘書長的簡報，了解協會成立三十年的緣起與發展，觀看志工為盲友舉辦的歷年活動剪輯，參觀協會辦公室四周是滿滿的有聲書檔案，也看到有幾位志工在錄製有聲書、製作點字教科書立體圖，真的是有心就可以參與志工服務視障者。

本會分享了幾位視障朋友困苦求學的經歷：

一、有位香港青年來台灣讀研究所，因黃斑部病變引發視力減退。考上博士班時已無法靠視力閱讀，擔心身體況無法繼續完成學業。積極尋求協助，除學習盲用電腦輔助軟體，也經介紹找到光鹽愛盲協會。協會為他開辦一個專案，半年內製作、校稿近百本專業書籍，以便在盲用電腦上研讀，得順利通過論文題綱審核；並教他使用掃描辨識軟體，以解決較急迫的閱讀問題。多年努力終於取得了博士學位。

二、台灣視障教育為讓視障者回歸主流教育，不必從小住宿，而缺少與外界交流互動的機會，多採取融合教育。鼓勵視障生在校就讀一般班級，上課可使用點字教科書或大字體的書籍，與同儕一起學習及生活；因此，足夠的視障用書對這些視障生就顯得非常重要。台灣目前尚無整合製作視障用書的單位，這些需求是由許多民間單位分攤協助處理、或由家長自行打電腦做補充教材。民國 88 年起，協會啟動製作視障學生點字教科書的服務，解決部分視障生與一般學生可以同堂學習的書籍問題、同時也讓家長有喘息機會。

三、點字教課書不僅只是文字的轉譯而已。在國中、小階段，許多科目都會用到圖表，過往會用深淺不同的顏色以說明不同的資訊。目前的點字印表機雖可列印出圖形，然侷限在只有一種素材，很難讓視障學生區別出不同訊息。協會志工發展出運用不同的材質，如不同觸感的紙張、線材，做出可以區隔觸摸的立體圖或表，每本教課書中的圖表都是由志工手工製作，志工們不厭其煩地做著每張圖，就只是為了讓授課老師可以協助使用的視障生了解圖表。

四、協會累積了近兩萬多卷的有聲書，多年來更跨越國界造福盲友。近幾年，雖然盲用電腦方便報讀各種電子資訊，視障者對有聲書的需求已不再迫切。但盲用電腦對一字多音的國語經常念錯，而協會志工群有聲書製作是台灣最講究發音正確性的單位，仍深受盲友們的喜愛與閱聽。也因網際網路的發達，服務幅度已擴及世界各地使用國語的視障人，經常得到國內外的回饋，有聲書引領著他們取得豐富知識、涵養文化水平，更是一種社會溫暖感受的來源。

貴賓們聽完本會報告，參訪的長春社友還實際體驗點字教科書立體圖的製作，更加了解一圖一表製作的費心與投入的愛心，感受視障學生知識學習真的不容易，長春社能給予光鹽愛盲協會多一份支持，也相對疼惜台灣的視障朋友。

感謝長春扶輪社眾位嘉賓的親臨，讓我們感受到滿滿的愛。我們會將大家的愛心發揚光大讓愛心長春！

北明建校百年

為盲友燃起「心」希望

二十世紀初台灣的各級教育仍處起步階段，在台北卻已經有了一所專為視障與聽障學生創辦的盲聾學校；即今台北啟明學校的前身。歷經百年造就了無數的盲生成為社會的中間。無論對家庭社會都承擔起不可或缺的腳色與貢獻。

今年十二月二日為慶祝北明百年校慶，從十一月開始學校陸續舉辦各種慶祝活動，包括十一月三日「視障達人講座」邀請蘇清富校友分享在北明的求學生活經驗，講座內容活潑生動，頗受師生們的好評。更有多項 100 週年校慶系列活動將持續到十二月十三日，多麼溫馨的安排。感謝歷屆校長用心帶領，更感謝眾多教師們的細心培育，讓盲友燃起心中的希望，勇往直前，敲出人生的美妙樂章！

在北明我成為全人

欣逢台北啟明建校百年，很榮幸的受邀分享那段塵封已久卻又一直影響著我的啟明求學生活。記得那是在民國六十年的二月，剛過完年，天氣還是很冷。我從板橋高中轉入北明讀高一下學期。這是我第一次離家到外地住宿學習，心中難免忐忑。陌生的環境，陌生的同學，還有陌生的學習方式，都讓我感到不安卻又有一點喜悅。

我從小接受的是視障生回歸主流的走讀教育。小學、國中到高一上學期都是在一般學校與眼明同學同堂受教。除了課本是用點字書之外，其他都跟一般學生沒有差別。而能支撐我在一般學校求學的兩大因素，一個是足夠的盲用書及與巡迴輔導老師的指導，另一個就是同學的協助和導師的關懷。到了高中這兩個基

石都有了重大的變動，在板中的那一學期，我沒有一科的教科書是完整的，輔導老師也將出國進修。在以升學為目標的高中校園，同學們個人的壓力已經很大，彼此之間的互動也只是課間的聊天而已。

我在第一個高中寒假生了一場大病，白血球升高五萬多，綜合當時的內外因素，我與家人商量高一下學期轉入北明住宿上學。還記得到北明面試的那天，訓導處的許主任要我從訓導處走出去再回來。然後做了一份上學期高一的期末國文試卷，我就成為了北明人。

坐落在敦化北路的台北啟明學校是一個很特別的校園，校地僅有八百多坪卻容納了從小學一年級到高三的學生。一進校門的左邊是一塊很大的草坪，草坪中間有一棵大樹，周圍散落著幾張像公園裡的那種鐵製座椅。下午放學後我們都喜歡到那裏坐坐或打個盹兒，一天的疲累就消失無蹤了。

右邊的大樓地下室是餐廳，我在那裏享用了兩年半的美食。一樓是實習工廠，高中部的同學會在那裏學木工，我雖然沒有成為一位木匠，然而在後來為女朋友做過幾個書架等小玩意兒，加了不少分。二樓是男生宿舍，我在那裏學會了照料自己的生活，也學會了關心別人。三樓是女生宿舍，我從那裏學會了尊重。四樓則是音樂廳，音樂廳有著很好的音響與鋼琴，每個星期的週會是我們最快樂的時刻，在那裏有好聽的演講和管樂表演。我剛到啟明的時候被這些表演深深的震撼了，很榮幸的，不久我也成為了他們中間的一員，一起參加北區中學管樂比賽得到了甲等。……(下期待續)

生日同樂會

因您的到來，世界多了一份愛

學琴 12/10 九三年志工、現任理事

過去這一年你們這些屬鼠的好像特別容易生病。好多位屬鼠的志工都在病痛中努力奮進。為你們的堅強與苦難祈禱，相信明年一切都會好轉！生日快樂！

光光 12/10 八三年志工

感謝賢伉儷這一年來的協助，讓我們體會了琴瑟和鳴的真義。盲友們更是因此而大大受益。祝福您們有更美好的未來。生日快樂！

璧瑩 12/23 八二年志工

八七年的那張海報還掛在我們辦公室的牆上，那些曾經一起為舞台劇奉獻心力的盲友，這二十年來也都有了驚人的表現，感謝您的規劃與帶領，讓剎那變成永恆！生日快樂！

曲曲 12/26 八五年志工

每天下午四點你是我們工作的強心劑。感謝您在我們最虛弱的时候飄然出現。為我們注入希望，生日快樂！

明幸 12/27 九一年志工

在中山北路旁、忠孝西路口，有一個小小的角落，聚集著志工們的愛心，盲友因此而感受到社會的溫暖。感謝有您，生日快樂！

馨月 12/28 九八年志工

您持續是我們路途最遙遠的錄音志工，總帶著滿滿的愛從彰化風塵僕僕而來。獻上多變

的聲音，澆灌盲友求知若渴的心靈。感謝您的奉獻，生日快樂！

當月新書推薦

知識花園裡，我們傾聽新書的芬芳



說出真相，讓你自由：傷痛是真的，但別再緊抓不放了
作者/ 黛博拉·金
出版社/ 新星球
錄製者/ 潘桂梅



遠山的回音
作者/ 卡勒德·胡賽尼
出版社/ 木馬文化
錄製者/ 劉淑清



美國眾神
作者/ 尼爾·蓋曼
出版社/ 繆思
錄製者/ 謝永華



周見效！不老不病不胖的奇蹟飲食
作者/ 白澤卓二
出版社/ 方舟文化
錄製者/ 邱翠芳



神啊，禱是來整我們的嗎？--上主的美善 vs. 邪惡的苦難
作者/ 李察·雷翁納
出版社/ 光啟
錄製者/ 江什淮



想入非非：一個人的東非 130 天大縱走
作者/ 李鬱淳
出版社/ 啟動文化
錄製者/ 陳翠娟

集結眾人之愛，光與鹽的總和

十月份收支明細、工作成果及志工服務報告

106年10月1日—106年10月31日

收支明細				服務報告			志工參與		
科目	借方金額	科目	貸方金額	類	別	人次			
員工薪給	97,000	捐款收入	106,602	有聲資訊服務		409	有聲製作 ／旭蓉、仕進、雅惠、馨月、怡光、如天、筱青、學琴、雲珍、瑞芬、翠娟、百莉、淑清、永華 點字處理 ／愛華、淑慧、仕進、寬如、允瀚、亦如、學琴、雅雲、惠卿、奕安、柏丞、洪蘭、翠娟、采玲、嘉況、明裕、欣耘、何泰、素貞、紹文、東榮、淑珍、郁文、秋薇 行政庶務 ／寬如、柏丞 活動支援 ／淑美 共計 108 人次 312 小時		
加班值班費	6,000	委託收益	1,967	點字服務		22			
勞保	6,774			宣廣服務		439			
健保	4,476			網路服務		18,645			
勞退	5,928			諮詢服務		57			
郵電費	2,967			總計服務		19,572			
修繕維護費	2,800								
運費	167								
管理費	20,000								
手續費	718								
勞務費	7,000								
會務業務人事費	71,932								
視障資訊材料費	2,432								
會刊(訊)編印費	880								
其他業務費	2,000								
本期餘絀	-122,505								
合計	108,569	合計	108,569						

捐款芳名錄

100~1000 元 施○勝、鍾○敏、王○蓓、吳○軒、吳○琪、余○翰、黃○玲、無名氏、黃○如、吳○文、黃○輝、吳○貞、何○萍、李○姿、朱○淑、方○光、林○宜、楊○琴、張○雄、劉○群、吳○明、王○琴、李○中、陳○芬、陳○宇、謝○娥、林○瑛、侯○煌、游○薇、盧○芝、李○緣、高○宗、許○齡、楊○婷、羅○晉、羅○祐、羅○庭、吳○貞、陳○玲、蔡○怡、林○媛、董○蓮、沈○榮、丁○候、李○和&張○冠 2,000~3000 元 謝○鳳、林○熙、吳○霖、洪○陳○霞、吳○熙、蘇○宇、洪○琪 5,000 元 胡○豪 11,592 元 無名氏 15,000 元 譚○岑 20,000 元 黃○富 28,200 元 無名氏
感謝下列朋友捐贈發票：宋○思、謝○鳳、廖○誠、無名氏